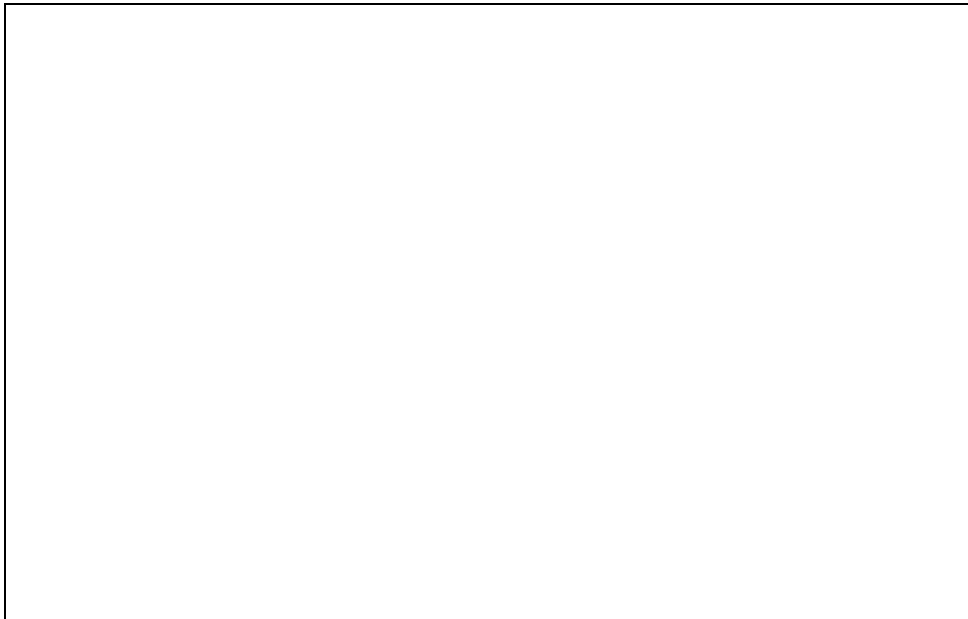









Subaru Legacy psw.-berline
1994 - 1998



GDW Ref. 0523

EEC APPROVAL N°: e4*94/20*0166*00

max ↓ kg	x	max ↓ kg	
			
D=		x 0,00981	
_____		9,50	kN
max ↓ kg	+	max ↓ kg	
			
		s/	= 75 kg
Max.			= 1950 kg

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



TREKHAKEN - ATTELAGES

NV. GDW DECONINCK
Hoogmolenwegel 21
8790 WAREGEM.
tf. 056/60.42.12
fax 056/60.01.93

TREKHAAK - ATTELAGE N° 523 SUBARU LEGACY '94-

SAMENSTELLING :

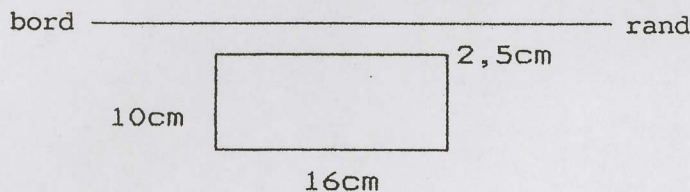
- 1 trekhaak ref. 523
- 1 bolstuk T43 of T35 escamot. (*)
of trekstuk+bolhouder+bol 50mm.
- 4 bouten M12-35 (*)
- 6 bouten M12-30 (A)
- 6 rondsels 40-12-4 (A)
- 10 borgrondfels 12mm. (A-*)
- 1 Veiligheidsschakel (*)

COMPOSITION :

- 1 attelage réf. 523
- 1 tige-boule T43 ou T35 escamot. (*)
ou support-équerre+équerre+boule 50mm.
- 4 boulons M12-35 (*)
- 6 boulons M12-30 (A)
- 6 rondelles 40-12-4 (A)
- 10 rondelles de sécurité 12mm. (A-*)
- 1 Anneau de sécurité (*)

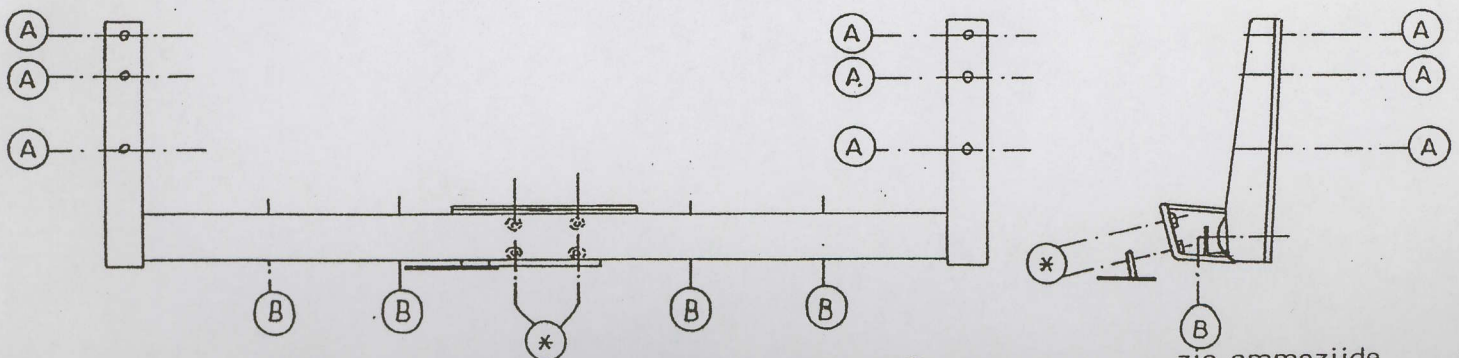
MONTAGEHANDLEIDING :

1. Binnenbekleding in koffer wegnemen. Bumper achteraan demonteren en onderste metalen gedeelte uit bumper verwijderen. Onderste gedeelte bumper wordt na montage aan trekhaak bevestigd via de punten (B).
2. Trekhaak plaatsen met (A) in de chassisbalken passend op de pas vrijgekomen gaten van metalen bumperdeel. Bouten met rondsels bevestigen.
3. Bumper terugplaatsen, doch eerst in het midden een opening maken van 16 cm. breedte op 10 cm. diepte, dit op 2,5 cm. vanaf de onderrand van de bumper.
4. Bumper terug monteren. Monteren van (*) en alles degelijk vastschroeven.
5. Binnenbekleding in koffer terugplaatsen.



MANUEL DE MONTAGE :

1. Enlever le revêtement de fond du coffre. Démontez le pare-chocs arrière et enlever la partie inférieure métallique du pare-chocs. La partie inférieure du pare-chocs sera fixée à l'attelage aux points (B) après montage.
2. Positionner l'attelage avec (A) dans les poutres de chassis sur les trous de fixation de la partie métallique du pare-chocs. Mettre les boulons avec rondelles et fixer.
3. Faire un trou au milieu dans le pare-chocs de 16 cm. en largeur sur 10 cm. en profondeur, à 2,5cm. du bord inférieur, suivant croquis.
4. Remettre le pare-chocs. Monter (*) et bien serrer le tout.
5. Remettre le revêtement de fond du coffre.



N.B. (*) standaard uitrustingen (kunnen vervangen worden door originele aanpasstukken)

équipements standard (peuvent être remplacés par des pièces d'adaptation d'origine

zie ommezijde
voir au verso



Subaru Legacy Stufenheck psw.

1994 - 1998

Ref. 0523

Anbauanleitung

- 1) Die Bodenverkleidung im Kofferraum herausnehmen. Den hinteren Stoßfänger demontieren und den unteren Metallträger entfernen. Der untere geteilte Stoßfänger wird nach der Montage der Anhängerkupplung an den Punkten (B) der Anhängerkupplung befestigt. Die Stoßfängerhalter entfernen.
- 2) Die Anhängerkupplung mit den Punkten (A) am Chassis (Längsträger) anbringen und die Bolzen mit Federscheiben einbringen (wo vorher die die Stoßfängerhalter befestigt waren).
- 3) Den Stoßfänger wieder montieren, vorher einen Ausschnitt von 16cm breit und 10cm tief machen (gemessen 2,5cm weg von der Stoßfängerkante).
- 4) Den Stoßfänger wieder montieren. (*) montieren und **alles** entsprechend der Drehmomentenvorgabe festziehen.
- 5) Die Bodenverkleidung im Kofferraum wieder einbringen.

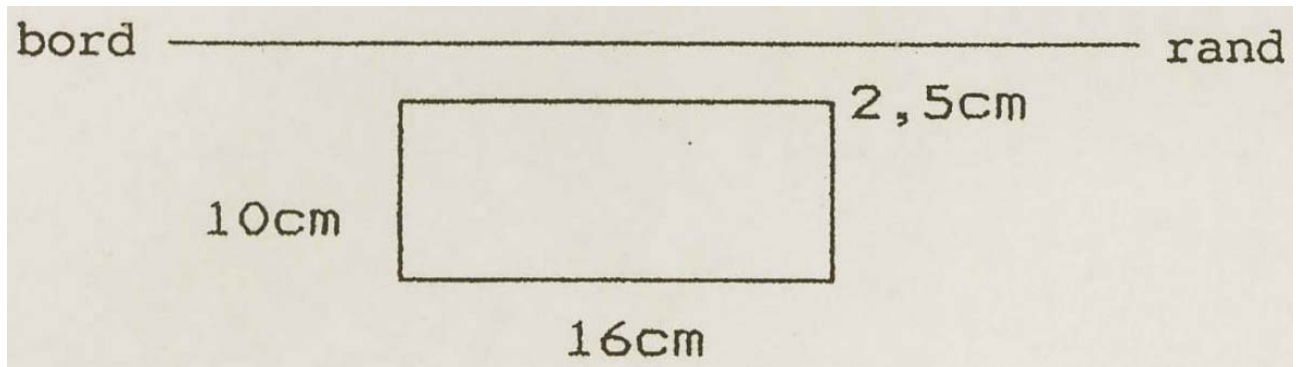
Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 0523	
1 Kugelstange T43M000 starr oder	(*)
1 Kugelstange T35M000 abnehmbar	(*)
4 Bolzen M12x35	(*)
6 Bolzen M12x30	(A)
6 Scheiben 40-12-4	(A)
10 Federringe 12mm	(A-*)
1 Sicherheitshaken	(*)

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antidröhnmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können.



Uitsnijding bumper: het gearceerde gebied moet weggesneden worden
 “B” = de bumper
 “O” = de onderrand van de bumper
 “M” = het midden van de bumper

Découpe pare-choc la zone hachurée doit être découpée
 “B” = le pare-chocs
 “O” = le bord inférieur du pare-chocs
 “M” = le milieu du pare-chocs

Excision bumper: the hatched area has to be cut away
 “B” = the bumper
 “O” = the lower rim of the bumper
 “M” = the middle of the bumper

Ausschnitt Stoßstange: das schraffierte Gebiet muß weggeschnitten werden
 “B” = Stoßstange
 “O” = Unterrand Stoßstange
 “M” = die Mitte von der Stoßstange

insnijding, platiëken beschermplaat

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 10,8Nm of 1,1kgm
 M12 88,3Nm of 9,0kgm

M8 25,5Nm of 2,60kgm
 M14 137Nm of 14,0kgm

M10 52,0Nm of 5,30kgm
 M16 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 13,7Nm of 1,4kgm
 M12 122,6Nm of 12,5kgm

M8 35,3Nm of 3,6kgm
 M14 194Nm of 19,8kgm

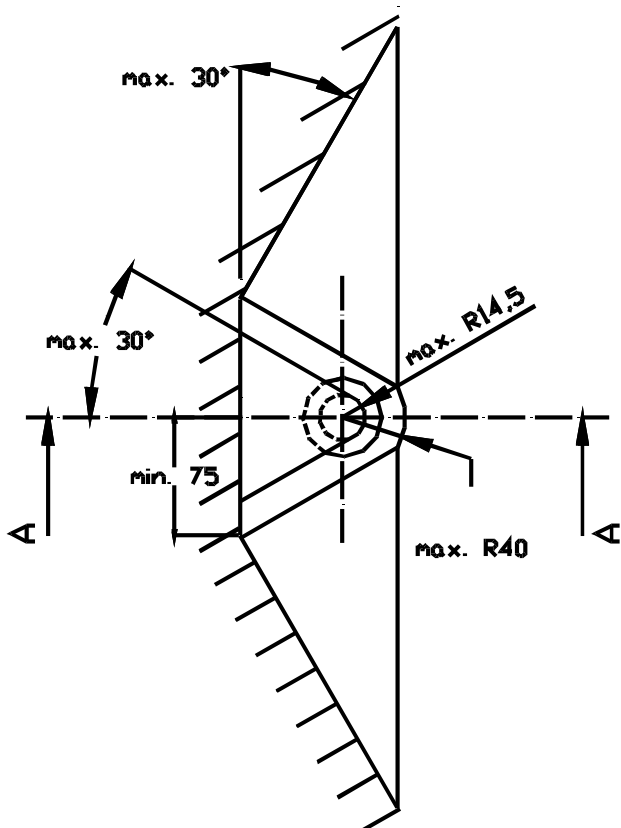
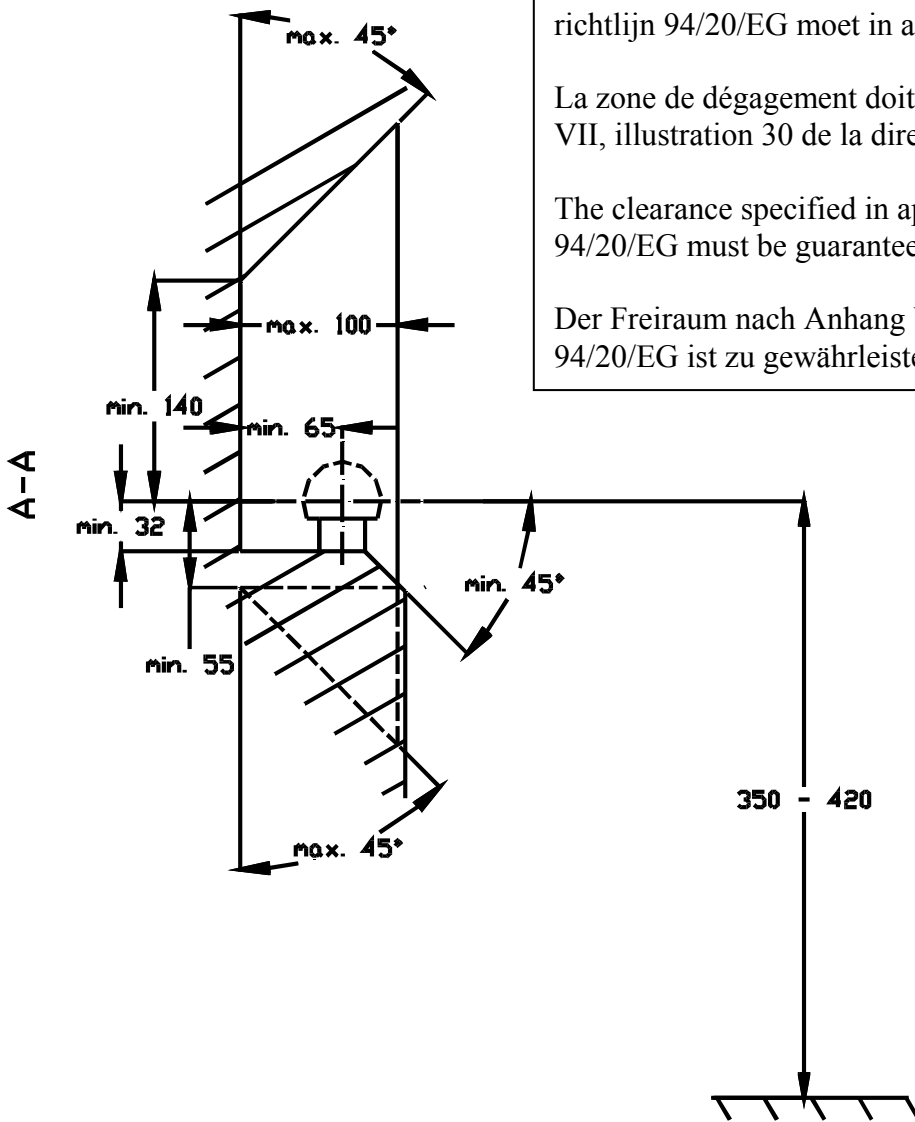
M10 70,6Nm of 7,20kgm
 M16 299,2Nm of 30,5kgm

De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges